

ПИСАТЕЛЬ-ОПТИМИСТ

С. УТУРГАУРИ

СОВРЕМЕННАЯ турецкая литература уделяет большое внимание проблемам, связанным с жизнью народа, судьбой страны, ее будущим. Многих писателей волнуют поэтому вопросы воспитания молодежи.

Тема подрастающего поколения заняла значительное место и в творчестве Орхана Кемала — писателя, уже давно признанного в Турции. С первых же его рассказов, увидевших свет в 1942 году, турецкие литературные критики, в том числе и не отличающиеся прогрессивностью воззрений, отдали должное его таланту, умению с большим художественным мастерством многогранно показать жизнь современной Турции. Произведения Кемала популярны и за рубежом. Более двух десятков его рассказов, а также повесть «Крошка» и роман «Преступник» переведены на русский язык и опубликованы в Советском Союзе.

В двух последних произведениях писатель с волнением повествует о судьбе детей бедноты. С малых лет вынуждены они зарабатывать себе на жизнь. Тяжелый труд, постоянное недоедание и недосыпание, безрадостное детство и юность — их удел. Кемаль много пишет о злободневном для современной Турции вопросе — беспощадной эксплуатации детского труда. Он стремится вызвать в читателе не только сочувствие к юным героям, но и гневный протест против бесчеловечных условий жизни, отнимающих у детей детство.

Роман «Преступник» — новое произведение Орхана Кемала, в котором писатель по-прежнему верен своей теме. В центре романа — простые люди. Писатель умеет заглянуть к ним в душу, заинтересовать читателя, заставить его задуматься над их судьбой.

Орхан Кемаль кладет в основу романа нехитрую фабулу. Старый чиновник Ихсан-бей по прозвищу

Бомба после смерти жены, которую он загубил своим деспотизмом, женится на молоденькой служанке Шехназ. Брак в тягость Шехназ, ей ненавистен муж и его сын Джевдет, она любит соседа, молодого шофера Адема. Вместе с любовником она выкрадывает у Ихсан-бея большую сумму казенных денег. Старик попадает в тюрьму. Выручает отца сын, четырнадцатилетний Джевдет, главный герой романа, принявший на себя всю вину. Истина обнаруживается только после смерти Ихсан-бея. С помощью друзей Джевдет обретает свободу и находит свою дорогу в жизни.

Орхан Кемаль не принадлежит к числу тех литераторов, которые бесстрастно фотографируют действительность. Он поднимается до больших социальных обобщений. Писателя возмущает уродство буржуазного брака, унижающего женщину, делающего ее собственностью мужа. И силой своего таланта он заставляет читателя разделить его чувства.

Но «свинцовые мерзости» окружающей действительности не подавляют писателя, не лишают его оптимизма. Какой бы стороной жизни, нарисованной Орханом Кемалем, ни заинтересовался читатель, перед ним всегда с предельной четкостью встают, с одной стороны, тяготы социального

положения, с другой — здоровое начало, присущее большей части народа. Именно такая оценка жизни и придает произведениям Кемала, в том числе и роману «Преступник», мужественный пафос, идейное единство и цельность.

В духовном богатстве народа черпает художник творческие силы и жизнеутверждающий оптимизм. Вера в народ, в его нравственное и моральное превосходство над собственниками — большое завоевание реализма Орхана Кемала.

Не случайно в романе «Преступник» носителями высокой нравственности и морали выступают дети бедняков. Писатель восторгается их честностью, трудолюбием, стремлением к свободе и независимости, чувством человеческого достоинства, умением дружить.

Орхан Кемаль прославляет дружбу, настоящую, бескорыстную, во имя любви к человеку. Именно благодаря заботам друзей и соседей Джевдет не остается одиноким в тюрьме, чувствует, что о нем помнят.

Орхан Кемаль — первый турецкий прозаик, который, посвятив свое творчество «маленькому человеку», сказал свое слово и о рабочем классе.

И говоря о молодежи, писатель остается верен себе. Правильный путь жизни для своих молодых героев он видит не просто в труде, а в труде рабочего. Джевдет и его друг Хасан идут на фабрику. Хасан, более собранный и целеустремленный, сразу встает на трудовой путь рабочего. Джевдету же приходится пройти через душевную борьбу, прежде чем присоединиться к своему другу.

Орхан Кемаль вместе со своими героями верит в то, что жизнь прекрасна, что все трудности и невзгоды можно преодолеть и дожидаться счастливого и светлого будущего.

МАЛАЙСКИЕ И ИНДОНЕЗИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ

Дерево с сильными корнями смеется над бурями.

*

Если спокойны воды, не думай, что крокодилов нет.

*

Еще без зубов, а уже кусаться хочет.

*

Издали — громко лает, вблизи — поджимает хвост.